

## 📖 সহীহ বুখারী (তাওহীদ পাবলিকেশন)

হাদিস নাম্বারঃ ৪৬৩৫

৬৫/ কুরআন মাজীদে তাফসীর (كتاب التفسير)

পরিচ্ছেদঃ ৬৫/৬/১০. আল্লাহর বাণীঃ যেদিন আপনার রবের কোন নিদর্শন আসবে, সেদিন এমন কোন ব্যক্তির ঈমান কাজে আসবে না যে ব্যক্তি নেক কাজ করেনি। (সূরাহ আল-আন'আম ৬/১৫৮)

بَابُ قَوْلِهِ تَعَالَى: {يَوْمَ ... لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا}.

আরবী

مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا عُمَارَةُ حَدَّثَنَا أَبُو زُرْعَةَ حَدَّثَنَا أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا فَإِذَا رَأَاهَا النَّاسُ آمَنَ مَنْ عَلَيْهَا فَذَلِكَ حِينَ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا لَمْ تَكُنْ آمَنَتْ مِنْ قَبْلُ.

বাংলা

باب

৬৫/৬/৮. অধ্যায়ঃ

(وَكَيْلٌ) حَفِيزٌ وَمُحِيطٌ بِهِ (قُبْلًا) جَمْعُ قَبِيلٍ وَالْمَعْنَى أَنَّهُ ضُرُوبٌ لِلْعَذَابِ كُلُّ ضَرْبٍ مِنْهَا قَبِيلٌ (زُخْرُفًا) قَوْلٌ كُلُّ شَيْءٍ حَسَنَتُهُ وَوَشِيَّتُهُ وَهُوَ بَاطِلٌ فَهُوَ زُخْرُفٌ

(وَحَرْتُجَرٌ) حَرَامٌ وَكُلُّ مَمْنُوعٍ فَهُوَ حِجْرٌ مَحْجُورٌ وَالْحِجْرُ كُلُّ بِنَاءٍ بَنِيَتْهُ وَيُقَالُ لِلْأُنْثَى مِنَ الْخَيْلِ حِجْرٌ وَيُقَالُ لِلْعَقْلِ حِجْرٌ وَحِجَى وَأَمَّا الْحِجْرُ فَمَوْضِعٌ تَمُودٌ وَمَا حَجَرَتْ عَلَيْهِ مِنَ الْأَرْضِ فَهُوَ حِجْرٌ وَمِنْهُ سَمِيَّ حَطِيمٌ الْبَيْتِ حِجْرًا كَأَنَّهُ مُسْتَقٌّ مِنْ مَحْطُومٍ مِثْلُ قَتِيلٍ مِنْ مَقْتُولٍ وَأَمَّا حِجْرُ الْإِمَامَةِ فَهُوَ مَنْزِلٌ.

ইমাম বুখারী (রহ.) বলেন, وَكَيْلٌ-রক্ষক ও বেষ্টনকারী, قُبْلًا- একবচনে قَبِيلٌ অর্থাৎ শাস্তি বহু প্রকারের, এগুলোর এক একটি একক قَبِيلٌ বা প্রকার। زُخْرُفٌ-বাতিল ও অসার কথাকে শোভনীয় ও অলঙ্কৃত করে প্রকাশ করলে তাকে বলা হয় حِجْرٌ زُخْرُفٌ-নিষিদ্ধ, প্রত্যেক নিষিদ্ধ বস্তুকে حِجْرٌ বলা হয়, আবার নির্মিত ঘরও حِجْرٌ, মাদী ঘোড়াকেও حِجْرٌ বলা হয়, عَقْلٌ বা বুদ্ধি-বিবেচনাকেও حِجْرٌ বলা হয়। আবার حِجْرٌ নামক স্থানে হচ্ছে সামুদ্র গোত্রের স্থান, ভূমির যে অংশকে তুমি নিষিদ্ধ ও সংরক্ষিত ঘোষণা করেছ তার নাম

﴿حَجْرٌ﴾ এই জন্যে বাইতুল্লাহ শরীফের হাতীম নামক অংশকে **حَجْرٌ** বলা হয়, যেমন **مَقْتُولٌ** থেকে, যেমন **قَتِيلٌ** তেমনি **مَحْطُومٌ** থেকে গৃহীত, **حَطِيمٌ** - ইয়ামামার **حَجْرٌ** হচ্ছে একটি মনজিল বা ছোট ঘর। (আধুনিক প্রকাশনীঃ ৪২৭৩, ইসলামিক ফাউন্ডেশনঃ ৪২৭৬)

65/6/9. **بَابُ: (هَلُمَّ شُهَدَاءَكُمْ) لُغَةُ أَهْلِ الْجَبَا (هَلُمَّ) لِلْوَّاحِدِ وَالْإِثْنَيْنِ وَالْجَمْعِ.**

৬৫/৬/৯. অধ্যায়:

আল্লাহর বাণীঃ সাক্ষীদেরকে হাযির কর। (সূরাহ আল-আম'আম ৬/১৫০)

হিজাবীদের পরিভাষায় একবচন, দ্বিবচন এবং বহুবচনের জন্যে **هَلُمَّ** ব্যবহৃত হয়।

65/6/10. **بَابُ قَوْلِهِ تَعَالَى: (يَوْمَ ... لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا).**

৪৬৩৫. আবু হুরাইরাহ (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন যে, রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেছেন, পশ্চিম দিক থেকে সূর্যোদয়ের পূর্ব পর্যন্ত ক্রিয়ামাত (কিয়ামত) অনুষ্ঠিত হবে না। লোকেরা যখন তা দেখবে, তখন পৃথিবীর সকলে ঈমান আনবে এবং সেটি হচ্ছে এমন সময় পূর্বে ঈমান আনেনি এমন ব্যক্তির ঈমান তার কাজে আসবে না। [৮৫; মুসলিম ৪/৭২, হাঃ ১৫৭, আহমাদ ৭১৬৪] (আধুনিক প্রকাশনীঃ ৪২৭৪, ইসলামিক ফাউন্ডেশনঃ ৪২৭৭)

## English

Narrated Abu Huraira:

Allah's Messenger (ﷺ) said, "The Hour will not be established until the sun rises from the West: and when the people see it, then whoever will be living on the surface of the earth will have faith, and that is (the time) when no good will it do to a soul to believe then, if it believed not before." (6.158)

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ তাওহীদ পাবলিকেশন □ বর্ণনাকারীঃ আবু হুরায়রা (রাঃ)

🔗 Link — <https://www.hadithbd.com/hadith/link/?id=29125>

📖 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন